



**MINISTERUL JUSTIȚIEI  
AL REPUBLICII MOLDOVA**

MD - 2012, mun. Chișinău,  
str. 31 August 1989, nr. 82  
tel.: +373 22 20 14 24  
web: www.justice.gov.md,  
e-mail: secretariat@justice.gov.md

05.01.2023 nr. 04/52  
La nr. 09-07/3663 din 29.12.2022

**Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare**

Cu referire la *proiectul definitivat al hotărârii Guvernului cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr. 279/2017 privind informarea consumatorului cu privire la produsele alimentare (număr unic 765/MAIA/2022)*, comunicăm următoarele.

1. La proiectul hotărârii Guvernului, cifrele „2022” se vor substitui cu cifrele „2023”.

2. În avizul nr. 04/9408 din 31.10.2022, Ministerul Justiției a menționat că în conformitate cu pct. 6 sbp. 6) din *Regulamentul cu privire la organizarea și funcționarea Ministerului Justiției*, aprobat prin *Hotărârea Guvernului nr. 698/2017*, ministerul are funcția de reprezentare a Guvernului în Parlament. În acest context, a fost înaintată propunerea de a include ministrul justiției în lista contrasemnatarilor hotărârii date. În sinteza obiecțiilor și propunerilor este indicat că se acceptă, însă modificări în acest sens nu au fost efectuate. Prin urmare, reiterăm obiecția enunțată în aviz.

*La Art. I:*

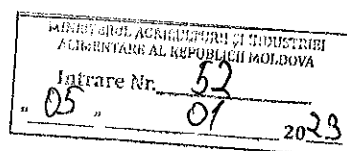
3. Ținând cont de prevederile art. 31 alin. (2) din *Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative*, menționăm că sigla „UE” urmează a fi indicată pe prima pagină în colțul drept de sus în proiectul *legii pentru modificarea Legii nr. 279/2017 privind informarea consumatorului cu privire la produsele alimentare* și nu în proiectul hotărârii Guvernului cu privire la aprobarea acestuia. Totodată, cuvintele „Prezentul proiect” se vor substitui cu cuvintele „Prezenta lege”.

4. Reiterăm obiecția în conformitate cu care în clauza de armonizare, în referința la *Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/802* prin care a fost modificat *Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/775 al Comisiei din 28 mai 2018*, cuvântul „comisiei” se va scrie cu majusculă or, deși în sinteza obiecțiilor și propunerilor este indicat că se acceptă, modificări în acest sens nu au fost efectuate.

5. Pct. 3 și 4 propunem a fi comasate, deoarece au același obiect de reglementare.

6. La art. 24 alin. (3):

1) textul „aceeași (aceleași)” se va substitui cu textul „aceeași/același”;



2) subpunctele nu sunt numerotate consecutiv or, subpunctul 2) urmează a fi succedat de subpunctul 3). Prin urmare, la art. 24 alin. (3) subpunctele 4) și 5) se vor renumera.

*La Anexa nr. 15 (pct. 13):*

7. Reiterăm obiecția potrivit căreia în denumire, cuvântul „alimente” se va substitui cu cuvintele „produsele alimentare” astfel cum este prevăzut conform celor propuse la art. 35 alin. (3) din *Legea nr. 279/2017* și pct. 3 din Anexa nr. 15 la lege, or, aceleași noțiuni se exprimă numai prin aceeași termeni (obiecție valabilă și pentru pct. 1) or, deși în sinteza obiecțiilor și propunerilor este indicat că se acceptă, modificări în acest sens nu au fost efectuate.

8. Adițional, în proiect se vor uniformiza trimiterile la articole și alineate. Astfel, trimiterile fie se vor indica desfășurat (articol, alineat, literă), fie se vor utiliza abrevierile acestora (art., alin., lit.).

9. Prevederile care se propun la pct. 5<sup>1</sup> din Anexa nr. 5 la *Legea nr. 279 /2017* în proiectul definitivat sunt distincte de prevederile remise în redacția inițială a proiectului, prin urmare mențiunile din Nota informativă urmează a fi ajustate corespunzător noilor modificări. Astfel, se va ține cont că în redacția proiectului remis spre reavizare, la pct. 5<sup>1</sup> din Anexa nr. 5 la *Legea nr. 279/2017* sunt descrise produsele provenite de la animalele care **nu** au fost furajate cu hrană genetic modificată și care sunt însoțite de mențiunea „Hrănit fără organisme modificate genetic” sau „Hrănit fără OMG”, iar în nota informativă sunt descrise produsele provenite de la animale „Furajate cu hrană genetic modificată”, care au fost excluse din proiectul legii definitivat.

**Secretar de stat**

Digitally signed by Serbenco Eduard  
Date: 2023.01.05 10:17:00 EET  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



**Eduard SERBENCO**

Ex. D.Bacalim, m. 259<sup>1</sup>  
Tel: 022 20-14-35  
[diana.bacalim@justice.gov.md](mailto:diana.bacalim@justice.gov.md)



**MINISTERUL JUSTIȚIEI  
AL REPUBLICII MOLDOVA**

MD - 2012, mun. Chișinău,  
str. 31 August 1989, nr. 82  
tel.: +373 22 20 14 24  
web: [www.justice.gov.md](http://www.justice.gov.md),  
e-mail: [secretariat@justice.gov.md](mailto:secretariat@justice.gov.md)

31.10.2022 nr. 04/9408

La nr. 18-23-9975 din 13.10.2022

**Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare  
Cancelaria de Stat**

Cu referire la *proiectul hotărârii Guvernului cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr. 279/2017 privind informarea consumatorului cu privire la produsele alimentare* (număr unic 765/MAIA/2022), comunicăm următoarele.

În conformitate cu pct. 6 sbp. 6) din *Regulamentul cu privire la organizarea și funcționarea Ministerului Justiției*, aprobat prin *Hotărârea Guvernului nr. 698/2017*, ministerul are funcția de reprezentare a Guvernului în Parlament. În acest context, se propune includerea ministrului justiției în lista contrasemnatarilor hotărârii date.

*La Art. I:*

1. În conformitate cu art. 31 alin. (2) din *Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative* proiectele actelor normative care au ca scop armonizarea legislației naționale cu legislația Uniunii Europene sunt marcate pe prima pagină în colțul drept de sus cu sigla „UE” și conțin clauza de armonizare conform modelului aprobat de Guvern. Prin urmare, proiectul se va completa cu clauza de armonizare și sigla UE.

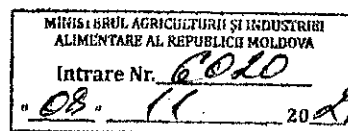
2. În clauza de armonizare, la referința la *Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/802* prin care a fost modificat *Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/775 al Comisiei din 28 mai 2018*, cuvântul „comisiei” se va scrie cu majusculă.

3. La pct. 2 din definițiile „gluten” și „grâu” se va exclude cuvântul „înseamnă” ca fiind excedent, deoarece este acoperit de semnul „-”.

4. La pct. 3 și 4 din proiect, numărul articolului se va diviza de numărul alinativului prin virgulă (obiecție valabilă și la pct. 7, 9-13, 15 alineatul al doilea).

5. Ținând cont că, prin proiect se propune completarea art. 19 din *Legea nr. 279/2017* cu alin. (2<sup>1</sup>) și cu alin. (5)-(8) care nu sunt consecutive, prevederile de la pct. 6 urmează a fi indicate la două alineate distincte cu următorul cuprins:

„6. Articolul 19:



1) Se completează cu alin. (2)<sup>1</sup> cu următorul cuprins: „(2<sup>1</sup>) În cazurile în care substanțele.....”;

2) Se completează cu alin. (5)-(8) cu următorul cuprins: „(5) La indicarea ingredientelor.....”

Totodată, la art. 19 alin. (5) menționăm că, cuvintele „inclusiv și” reprezintă un pleonasm, care este o deficiență de exprimare care constă în alăturarea unor cuvinte cu același sens, în care cuvântul „inclusiv” conține sensul conjuncției „și”. Astfel, pentru o bună exprimare este suficient să se utilizeze una din două: ori „și”, ori „inclusiv”.

6. La art. 24:

1) Prevederile care se propun la alin. (3) nu se integrează armonios în text, prin urmare, la alin. (3), cuvântul „Țara” va fi precedat de cuvintele „În cazul în care” și se va scrie cu minuscule, cuvântul „care” se va exclude ca fiind excedent, iar textul „(aceeași (aceiași))” se va substitui cu textul „aceeași/aceiași”.

2) Potrivit normelor de tehnică legislativă, dacă se face referință la trei elemente structurale consecutive, enumerarea se redă după următorul exemplu: alin. (4), (5) și (6). Prin urmare, la pct. 8 din proiect, textul „alin. (4)-(6)” se va substitui cu textul „alin. (4), (5) și (6)”.

7. Pct. 9-12 propunem a fi comasate, deoarece au același obiect.

*La Anexa nr. 5:*

8. În conformitate cu art. 63 alin. (2) din *Legea nr. 100/2017* modificările aduse actului normativ trebuie să se integreze armonios în actul respectiv, asigurându-se unitatea de stil și de terminologie, precum și succesiunea firească a elementelor structurale. În acest sens, menționăm că prevederile de la pct. 3<sup>1</sup> cu care se propune a fi completată Anexa nr. 5 la *Legea nr. 279/2017*, în redacția în care se propune în proiect ar urma să succedă dispoziția de la pct. 5 din Anexa nr. 5 la *Legea nr. 279/2017*, iar prevederile de la pct. 3<sup>2</sup> din proiect ar urma să succedă dispoziția de la pct. 4 din Anexa nr. 5 la *Legea nr. 279/2017*.

Totodată, la pct. 3<sup>2</sup>, cuvântul „ambalaj” propunem să fie substituit cu cuvântul „etichetă”, astfel cum este prevăzut la pct. 4 din Secțiunea 1 și pct. 2 din Secțiunea a 2-a din Anexa nr. 5 la *Legea nr. 279/2017*.

*La Anexa nr. 15:*

9. În denumire, cuvântul „alimente” se va substitui cu cuvintele „produsele alimentare” astfel cum este prevăzut la cuprinsul care se propune la art. 35 alin. (3) din *Legea nr. 279/2017* și pct. 3 din Anexa nr. 15 la lege, or, aceleași noțiuni se exprimă numai prin aceeași termeni (obiecție valabilă și pentru pct. 1).

10. În conformitate cu art. 54 alin. (1) lit. j) din *Legea nr. 100/2017*, verbele se utilizează, de regulă, la timpul prezent. Totodată, menționăm că la cuprinsul care se propune la pct. 2, verbele de la timpul conjunctiv perfect urmează să fi

conjugate la persona a III-a singular, prin urmare textul „trebuie să fi fost produse, preparate și/sau prelucrate” se va substitui cu textul „trebuie să fie produs, preparat și/sau prelucrat”.

11. În conformitate cu art. 52 alin. (3) din *Legea nr. 100/2017*, pentru interpretarea corectă și aplicare comodă, punctele pot fi divizate în subpuncte sau alineate. Subpunctele sunt însemnate cu numere ordinare, exprimate prin cifre arabe, urmate de o paranteză, și se evidențiază printr-o ușoară retragere spre dreapta de la alinierea textului pe verticală. Subpunctul poate conține diviziuni însemnate succesiv, de regulă, cu litere latine mici urmate de o paranteză. Dacă diviziunile punctului nu sunt însemnate cu litere sau numere, alineatele se evidențiază printr-o ușoară retragere spre dreapta de la alinierea textului pe verticală. Prin urmare, la pct. 1 și 3, subpunctele și diviziunile se vor renumera.

12. La Art. II, întru corectitudinea redactării, textul „la 4 luni data publicării” se va substitui cu textul „la expirarea a 4 luni de la data publicării”.

13. Adițional, în proiect se vor uniformiza trimiterile la articole și alineate. Astfel, trimiterile fie se vor indica desfășurat (articol, alineat, literă), fie se vor utiliza abrevierile acestora (art., alin., lit.).

**Secretar de stat**

**Veronica MIHAILOV-MORARU**

Digitally signed by Mihailov-Moraru Veronica  
Date: 2022.11.07 19:49:42 EET  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova

